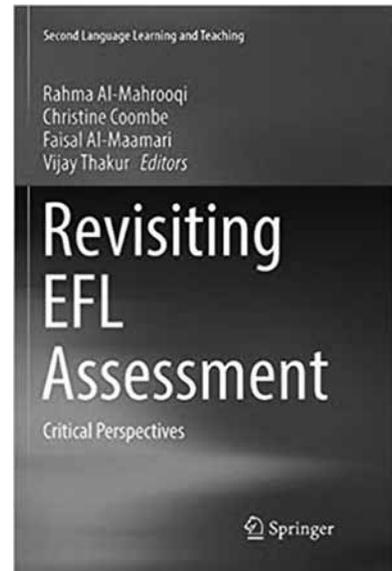


Revisiting EFL Assessment: Critical Perspectives. Rahma Al-Mahrooqi; Christine Coombe; Faisal Al-Maamari; & Vijay Thakur (Eds.) (2017). Switzerland: Springer, ISBN 978-3-319-32601-6, 358 páginas

Jesús García Laborda
Universidad de Alcalá

Sin duda es interesante recibir un libro cuyos editores y la mayoría de los autores de los capítulos son poco conocidos. Al revisar el listado de editores era evidente que este libro estaba llamado a ser un gran volumen de investigación o quizás un libro con algunas carencias. Este sentimiento se hacía más patente al observar que la bibliografía estaba relativamente desfasada. Ninguna cita bibliográfica en los dos años anteriores a su publicación sería suficiente señal para alarmar sobre su actualidad a muchos investigadores ávidos lectores de esta significativa serie de Second Language learning and Teaching de Springer. Una serie que, además, ha dado excelentes volúmenes incluso en temas relacionados con la evaluación. De ahí que el lector debe considerar muy seriamente la crítica antes de la lectura por parámetros que no son necesariamente indicadores de falta de calidad.

Dicho esto, convendrá indicar que el libro se divide en cuatro secciones: I) Assessment Literacy que sirve como orientación para el libro. II) Theoretical Perspectives, esta parte se centra en la justificación de la evaluación, los objetivos de la evaluación dentro de programas específicos de aprendizaje de inglés, el uso del aprendizaje por problemas, y, finalmente, un interesante capítulo sobre la multidimensionalidad de la evaluación y su percepción por los alumnos. III) Skill-area assessment se interna en el intrincado y complejo mundo de la evaluación estandarizada, especialmente en el capítulo segundo de la sección que analiza que niveles deben cubrir muchos alumnos en los países árabes, más profundo parece el capítulo siguiente relacionado con el desarrollo, validación y uso de un test de reconocimiento de la palabra para estudiantes de inglés. IV) Alternative assessment, esta parte parece, sin duda, la más atractiva ya que desde la revisión de Poehner en 2007 y su aplicación a los exámenes adaptativos de inglés en los años posteriores, especialmente en la Universidad de Penn State, se ha revelado como un creciente foco de interés para muchos investigadores. Dentro de esta sección se explica su crecimiento, desarrollo aplicado a los exámenes de idiomas y las direcciones futuras. Esto se ejemplifica con el sistema por el que se obtienen evidencias en Irán. Muy atractiva parece la aplicación de esta metodología de evaluación al Portafolio aunque el autor no consigue convencer de la importancia de la negociación en el proceso de creación. Sin embargo, la mayor parte de los lectores potencialmente interesados en este tipo de herramienta de evaluación podrán ser capaces de



llegar donde, a nuestro juicio, debería llegar el autor. Mucho más atractivo es el siguiente capítulo que se centra en la necesidad de profesores y alumnos de creer en los beneficios de la evaluación alternativa en niños. De hecho, es precisamente aquí donde queda patente la capacidad máxima del uso de la evaluación alternativa mediante un sistema dialógico. El último capítulo de esta sección sirve para reforzar esta conclusión. V) Finalmente, *Future Perspectives on Assessment*, dibuja el futuro de la evaluación por ordenador mediante la intervención de la evaluación dinámica en pruebas realizadas por ordenador y la presentación de la evaluación online en países del Medio Este. Sin duda, esta sección decepciona por su falta de actualidad, por la no inclusión de aspectos como la evaluación por métodos móviles y porque realmente carece de aspectos como la aplicación del multimodalidad especialmente en aspectos como comprensión auditiva. Además, precisamente es en esta parte donde se hace patente la poca novedad del contenido, la falta de una bibliografía actualizada y una apertura internacional.

En conclusión, son muy notables las deficiencias de un libro que, por otro lado, puede servir de guía para recién iniciados en aspectos de evaluación. Las definiciones y marcos son sencillos pero están bien justificados y son comprensibles para un recién iniciado. Para ser parte de una colección puntera internacional es ciertamente regionalista, pero eso no le quita valor del mercado sino que demarca claramente su ámbito de aplicación. Hubiese sido deseable una mayor incidencia de citas y revisiones de la literatura actualizada pero no deja de mostrar reflexiones críticas de validez. En resumen, este es un libro adecuado para los alumnos que están comenzando a investigar sobre la evaluación, especialmente, la estandarizada.